CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Julián (Gramedo, Cabranes, Asturias)
MUNICIPIO: Gramedo, Cabranes
PROVINCIA: Asturias
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6058; IMA add. 12
N. INV: Iglesia de San Julián (Gramedo, Cabranes, Asturias)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Placa
TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: Monumentum fundationis; fundación; edilicia
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: Medidas fragmento a): (31) x (26). Medidas fragmento b): (22,5) x (32).
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 6
H. MAX. LETRA: 7,5
H. MIN. LETRA: 6
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 2
FORMA: Rectangular irregular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Texto A) [--- I]n n(o)m(in)e [---] / Ḍ(omi)ni fac[ta is/t]a? ecl(esi)a[---]

Texto B) [---] in era D[C?]/CCCLXXX[---]/IIIIa Adeg[---] / ------

Textos dados por Lorenzo Fernández (2024, n.º 13).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:
El estado fragmentario de la pieza impide una lectura más segura. En el fragmento a) deben de faltar grafías para adecuarse al b). En el texto a) quizá, a imagen del formulario de la n.º 45, debamos presuponer una cruz inicial y una cláusula introductoria más larga: in nomine Domini Dei o similar. No queda recogido en la edición por su condición conjetural. Sí incluimos en l.2-3 facta ista eclesia, habitual y necesaria para encajar el texto. El texto de b), aunque más completo, también debe ser completado con aproximadamente un carácter por línea. En l.1 proponemos una C más tras la D para, como veremos, situarla en un horizonte cronológico más acorde a su paleografía. En l.2 es probable falte alguna grafía que complete la data, pero no hay seguridad alguna sobre ellas más allá de que deberían corresponder a las unidades. Finalmente, en l.3 debe completarse el antropónimo. Se ha propuesto Adega, que encaja con el espacio sin problema. No puede ser identificado con el obispo ovetense homónimo, pues su pontificado (c. 1019-1025/28 según Fernández Conde, 1972: 56) no encaja con la data aun completándola con más grafías. Lorenzo Fernández (2024, n.º 13).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 13).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 2
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Dos fragmentos de piedra arenisca de color similar entre sí; intestados en el muro. Medidas fragmento a): (31) x (26). Letras: 7,5/6,5 x 4/3,5. Medidas fragmento b): (22,5) x (32). Letras: 7/6 x 3,5/3. Ambas piezas están fragmentadas por todos sus márgenes. El texto se ha grabado sobre una superficie bien alisada. Aunque no quedan rastros del pautado, las líneas son rectas y los caracteres proporcionados. Podrían haber pertenecido a la misma pieza original, tal y como proponen IMA add. 12 o García de Castro (1995, 83), quizá una placa. De ser así, habría que explicar la diferencia de anchura entre uno y otro, pues el denominado b) consta de casi 5 cm y entre 1 y 2 caracteres más. Estando, como así evidencia su l.3, incompleto, hemos de deducir que del fragmento a) hemos perdido varios caracteres por línea. Ante la presencia del típico formulario inicial In nomine [---] al comienzo de su l.1 creemos que por su margen izquierdo no debe faltar mucho material, quizá una cruz inicial, por lo que más bien deben reconstruirse los caracteres ausentes por su margen derecho. La viable continuidad entre la l.3 de a) y la l.1 de b) abre la posibilidad de que no se hayan perdido líneas completas entre ellos. Lorenzo Fernández (2024, n.º 13).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula con ápices en los astiles de sus grafías, dibujo claro y módulo estrecho. Destacan algunas grafías tales como las C de trazos rectos, la L cursivizada de la data o la A con el remate superior plano y sin ángulo. Marcas de abreviatura en forma de línea sencilla superior. Nexo A+D+E en el antropónimo. Una interpunción en forma de dos puntos. Lorenzo Fernández (2024, n.º 13).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1991
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Finales del siglo IX - inicios del siglo X.
CRIT. DAT.: Textuales y paleográficos.
CONTEXTO HALLAZGO: Pieza identificada en la iglesia de San Julián de la población de Gramedo durante ciertas labores de mantenimiento acometidas en 1991. Su hallazgo se produjo el 24 de mayo al

intentar retirar el revoco de la fachada principal y fue pronto publicado en el diario La Nueva España (6 de julio de 1991). Los dos fragmentos recuperados se conservan in situ, a izquierda y derecha del dintel de entrada al templo, a unos 210 cm de altura y de cara al exterior. Lorenzo Fernández (2024, n.º 13).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6058; IMA add. 12; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 13. García de Castro Valdés, César (1995) Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias, Real Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo, pp. 83-84. Hevia Ballina, A. (1991) "Descubierta la lápida fundacional de la iglesia de San Julián de Gramedo", Diario La Nueva España, 6 de junio de 1991.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Imagen AS9.

aehtam